

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>28549115</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51165325</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2024-11-13</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

180379874

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

101810

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

|                                                                                                                                            |                                          |                                                                        |                                                                                                       |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                       | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                                      | Indice collo / Kolli - Index |
|                                                                                                                                            |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE + MAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b>                                             |                              |
| *****                                                                                                                                      | Numero d'ordine                          | 0256462                                                                | Quantità dichiarata: <i>4800</i>                                                                      |                              |
|                                                                                                                                            | Bolla                                    | 28549115                                                               | Quantità effettiva:                                                                                   |                              |
|                                                                                                                                            | Magazzino                                | 73/5061                                                                | Tipo Imballaggio:                                                                                     |                              |
|                                                                                                                                            | N. ordine cliente                        | 550004485201                                                           | Quantità Imballi: <i>7</i>                                                                            |                              |
|                                                                                                                                            | Vostro riferimento                       | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO |                              |
|                                                                                                                                            | Dati supplementari                       | 20200806                                                               | Data controllo: <i>10/11/24</i>                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            |                                          |                                                                        | Firma <i>[Signature]</i>                                                                              |                              |
| 0010                                                                                                                                       | Nr-art-clie                              | 2517160400                                                             |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            |                                          | 083063196-6063-16                                                      |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 083-063-196                              | F-579438.01.K/0-7#N600                                                 | 4800                                                                                                  | 953908330 001                |
|                                                                                                                                            | Charge                                   | 0103870343                                                             |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            |                                          | COM-Code DI                                                            |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                                                                                                       |                              |
| Lista                                                                                                                                      | imballi del DDT (gestione vuoti):        |                                                                        | Descriz. clienti                                                                                      |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG  |                                                                        | TBA-500274                                                                                            |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ   |                                                                        | TBA-500273                                                                                            |                              |
| 192                                                                                                                                        | P-42-BL6-225X57X55-24 Tube 57X55x225-PE  |                                                                        |                                                                                                       |                              |
| 192                                                                                                                                        | P-42-WS-225X47X45-36 Tube 47X45x227.5-PE |                                                                        |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-42-BL6-192-WS-192-10 Sleeve set-PE   |                                                                        |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 8 P-14-C0328 SLC GR-395X299X280-PP       |                                                                        |                                                                                                       |                              |
| Lista                                                                                                                                      | pacchi per spediz.:                      |                                                                        |                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Nrsped/Index Kolli                       | Peso L. tara Nr.espresso                                               |                                                                                                       |                              |
| MW PAL                                                                                                                                     |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                                                                                                       |                              |
| 51165325-001                                                                                                                               | 953908330                                | 73,4 46,5 340476439539083301                                           |                                                                                                       |                              |
| Somma per spediz.                                                                                                                          | 51165325 1 colli                         | 73,4 46,5 0,343 m3                                                     |                                                                                                       |                              |
| SCHWEITZER, LUDWIGSBURG                                                                                                                    |                                          |                                                                        |                                                                                                       |                              |
| AVIEXP28549115                                                                                                                             |                                          |                                                                        |                                                                                                       |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                          |                                                                        |                                                                                                       |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:26

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                      |                           |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.         | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 28549115                            | 51165325                             | 2024-11-13                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitrice<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                             | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                  |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                      |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14249

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                      | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49 (9132) 82 88461</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

13:26



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013109 vom 12.11.2024

Ludwigsburg, 13.11.2024

Seite 1 von 2

24-013109

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>18.11.2024</b>                 |                                          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>13.11.2024</b> |                                          |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 28549121                                 | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Getriebeteile                                            | 13.307                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 28549119                                 | 7                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 28549115                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 28549110                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 28549069                                 | 4                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 28549062                                 | 8                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 28549030                                 | 9                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 28549055                                 | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                                          | 28549051                                 | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                                         | 28549006                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                                         | 28549028                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                                         | 28548986                                 | 5                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                                         | 28541970/28515522                        | 14                                       | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                                         | 28540382                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                          | <b>79,00</b>                             | <b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                          | <b>13.307,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                      |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 NOV 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"